

## Rhaglen Wirfoddoli | Volunteer Programme

Gall gwirfoddoli fod yn werth chweil ac mae'n ffordd wych o ddysgu sgiliau newydd, cadw'n heini a chymdeithasu tra'n helpu'r amgylchedd yr un pryd.

Mae'r grŵp yn cyfarfod ar un dydd Sadwrn y mis o 10am-2pm gydag egwyl am ginio.

Mae Parc Gwledig Bryngarw yn bwysig oherwydd ei amrywiaeth o goed, blodau, adar, mamaliaid a phryfed. Mae'r cynefinoedd yno yn cynnwys coetiroedd collddail, gwlypdiroedd, dolydd o flodau gwyllion, yr Afon Garw a gerddi ffurfiol. Mae angen rheoli'r rhain i gyd er mwyn sicrhau eu bod yn cael eu cadw yn y cyflwr gorau posibl fel y gall ymwelwyr eu mwynhau drwy'r flwyddyn.

Mae ein gwirfoddolwyr yn rhan allweddol o'r gwaith hwn. Yn ychwanegol at y gwaith rheoli blynyddol hwn, maent hefyd wedi helpu i ddatblygu nifer o brosiectau eraill yn cynnwys adfer y berllan, creu gardd coetir ar gyfer pobl â symudedd cyfyngedig a chreu gardd natur addysgol i'w defnyddio gan ysgolion lleol a grwpiau eraill.

Volunteering can be very rewarding and is a great way to learn new skills, keep fit and socialise while helping the environment at the same time.

The group meet one Saturday every month from 10am-2pm with a break for lunch.

Bryngarw Country Park is important for its diversity of trees, flowers, birds, mammals and insects. Its habitats include deciduous woodlands, wetlands, wildflower meadows, the River Garw and formal gardens. These all need to be managed to ensure they remain in the best possible condition to be enjoyed by visitors all year round.

Our volunteers are vital to this work. In addition to this annual management, they have also helped to develop a number of other projects including the restoration of the orchard, the creation of a woodland garden for people with limited mobility and the creation of an educational nature garden for use by local schools and other groups.



Mae offer a hyfforddiant ar gael ar gyfer pob digwyddiad i wirfoddolwyr. Gwisgwch ddillad ac esgidiau addas os gwelwch yn dda. Mae'n rhaid i blant o dan 16 oed gael cwmni oedolyn.

Tools and training are provided for all volunteer events. Please wear suitable clothing and footwear. All children under 16 must be accompanied by an adult.

Hoffi/Dilynwch ni ar cyfryngau cymdeithasol

Like/follow us on social media



@BryngarwCountryPark



@BryngarwPark



@bryngarwpark

awen

Parc Gwledig Bryngarw  
Bryngarw Country Park

## Rhaglen Wirfoddoli | Volunteer Programme

2019



Darganfyddiadau newydd i'w gwneud drwy'r amser...  
Always new discoveries to be made...

Mae gwirfoddolwyr yn cynnwys aelodau o'r gymuned leol sy'n rhoi eu hamser ac yn ymdrechu i gefnogi gwarchod amgylchedd naturiol y parc.

Volunteers are made up of members from the local community who donate their time and effort to support preserving the park's natural environment.

[www.bryngarwcountrypark.co.uk](http://www.bryngarwcountrypark.co.uk)

# Rhaglen Wirfoddoli | Volunteer Programme

2019

## Dydd Sadwrn 12 Ionawr Rheoli Porfa Rhos

Rydyn ni'n ôl ym Mhorfa Rhos y mis hwn i barhau â gwaith caled y llynedd. Mae'r ardal hon o'r parc yn hafan ar gyfer mamaliaid bach, boncathod, llwynogod a llawer o fywyd gwylt arall. Er mwyn cadw'r cynefin pwysig hwn mewn cyflwr da, rhaid torri'r helyg a'r mieri yn ôl a'u symud i ffwrdd.

## Dydd Sadwrn 2 Chwefror

### Clirio Prysgwydd Coed Clychau'r Gog

Mae coetiroedd y DU yn gartref i bron i 50% o boblogaeth y byd o glychau'r gog brodorol (Hyacinthoides non-scripta). Yn anffodus, mae mieri a phrysgwydd yn tyfu'n gyflym yn ein coed, yn rhwystro heulwen ac yn atal clychau'r gog rhag ffynnu. Ymunwch â ni wrth i ni dorri'r prysgwydd yn ôl i gynorthwyo'r blodau bach bregus hyn a gwarchod un o olygfeydd ysblennydd y gwanwyn ym Mryngarw.

## Dydd Sadwrn 2 Mawrth

### Yr Ardd Natur

Ar ôl blwyddyn pan gafodd yr Ardd Natur ei fandaleiddio, byddwn ni'n treulio'r mis hwn yn rhoi ychydig o Ofal Tyner Cariadus sydd fawr ei angen i ardal hon y parc. O drwsiadau i'r tŷ crwn i docio'r gwrychoedd yn ôl, ymunwch â ni wrth i ni weithio i adfer y gofod hyfryd hwn i'w hen ogoniant.

## Sadwrn 6 Ebrill Glanhau'r Afon

Helpwch ni i wneud gwahaniaeth ar gyfer bywyd gwylt ac ymwelwyr ar ein gwaith glanhau blynyddol ar yr afon wrth i ni symud y sbwriel a malurion eraill sydd wedi eu golchi i lawr o ardal ymhellach i fyny'r dyffryn. Dyma gyfle gwych i wisgo dillad gwrth-ddŵr a gweld y parc o bersbectif yr afon!

## Dydd Sadwrn 4 Mai

### Creu Ystafell Ddosbarth Awyr Agored

Mae addysg yn rhan hynod bwysig o warchod natur ac yma ym Mryngarw rydyn ni wedi gweithio'n galed i ddatblygu rhaglen addysg amgylcheddol ffyniannus. Helpwch ni i greu gofod ystafell ddosbarth awyr agored, fel y gallwn ni barhau i addysgu ac ysbrydoli'r genhedlaeth nesaf!

## Dydd Sadwrn 1 Mehefin

### Brwydro'r Balsam

Mae rhywogaethau planhigion ymledol yn bygwth ein cynefinoedd bywyd gwylt drwy orchuddio ardaloedd eang a threchu planhigion cynhenid mwy cain. Mae ein brwydr flynyddol yn erbyn y Ffromyls Chwarennog yn cychwyn yma. Dewch i'n helpu i frwydro yn erbyn yr ymosodwr anrheithiol yma.

## Dydd Sadwrn 6 Gorffennaf

### Arolwg Blodau Gwylt i'w Dydd Cenedlaethol y Dolydd

Mae bron i 98% o ddolydd blodau gwylt traddodiadol y DU wedi'u colli yn y 60 mlynedd diwethaf, felly rydyn ni'n amddiffyn iawn o'r rhai sydd gyda ni ym Mryngarw. Mae monitro a chofnodi rhywogaethau fflora a ffawna yn hanfodol er mwyn sicrhau bod gwaith rheoli'r cynefin eiconig hwn yn gweithio. Mae hefyd yn esgus gwych i dreulio diwrnod yr haf mewn dŵl blodau gwylt!

## Saturday 12 January

### Rhos Pasture Management

We are back in the Rhos Pasture this month to continue last year's hard work. This area of the park is a haven for small mammals, buzzards, foxes, and lots of other wildlife. To keep this important habitat in good condition, the willow and bramble must be cut back and removed.

## Saturday 2 February

### Bluebell Wood Scrub Clearance

The UK's woodlands are home to almost 50% of the world's population of the native bluebell (Hyacinthoides non-scripta). Unfortunately, bramble and scrub grow quickly in our woods, blocking sunlight and stopping the bluebells from flourishing. Join us as we cut back the scrub to help this delicate little flower and protect one of Bryngarw's iconic springtime spectacles.

## Saturday 2 March

### Nature Garden

After a year in which the Nature Garden was sadly vandalised, we are going to spend this month giving this wonderful area of the park a bit of much-needed TLC. From roundhouse repairs to trimming back the hedgerows, join us as we work to restore this lovely space to its former glory.

## Saturday 6 April

### River Clean Up

Help us to make a difference for wildlife and visitors on our annual river clean-up as we remove the litter and other debris which has washed down from further up the valley. This is a great chance to do some waterproofs and see the park from the perspective of the river!

## Saturday 4 May

### Outdoor Classroom Creation

Education is a hugely important part of nature conservation and here at Bryngarw we have worked hard to develop a flourishing environmental education program. Help us create an outdoor classroom space, so we can continue to educate and inspire the next generation!

## Saturday 1 June

### Balsam Bash

Invasive plant species threaten our wildlife habitats by covering large areas and out-competing our more delicate native plants. Our annual battle with the Himalayan balsam begins here. Come and help us fight this marauding invader.

## Saturday 6 July

### Wildflower Survey National Meadows Day

Almost 98% of the UK's traditional wildflower meadows have been lost in the last 60 years, so we are very protective of the ones we have at Bryngarw. Monitoring and recording the species of flora and fauna is vital to ensure that the management of this iconic habitat is working. It's also a great excuse to spend a summer's day in a wildflower meadow!

## Dydd Sadwrn 3 Awst

### Cribinio Gwaer

Fel y gall ein dolydd o flodau gwylt ffynnu, mae angen eu torri ar ddiwedd yr haf ar ôl i'r planhigion gael cyfle i fwrw had. Yna mae'n rhaid cael gwared â'r toriadau er mwyn galluogi i wair y flwyddyn ganlynol flodeuo a ffynnu. Ymunwch â ni ar ein diwrnod blynyddol o gribinio gwair yr ardaloedd yma yn y parc sy'n llawn blodau, er mwyn sicrhau cnwd da'r gwanwyn nesaf.

## Dydd Sadwrn 7 Medi

### Rheoli'r Berllan a'r Ardd Goetir (a Dathliad)

Mae'r blynyddoedd diweddar wedi gweld gwelliannau gwych i'r Berllan a'r Ardd Goetir, gyda cherfluniau a meinciau newydd a llwybrau troed hygyrch, yn ogystal â digwyddiad cymunedol agoriadol i wasgu afalau! Mae digwyddiad mis Medi yn ymroddedig i sicrhau bod yr ardaloedd arbennig, gan ddefnyddio cribin gwair, clirio mieri a phrysgwydd, a thacluso'n gyffredinol... ac, wrth gwrs, gwasgu afalau!

## Dydd Sadwrn 5 Hydref

### Clirio Llyn

Gall rhai o'r planhigion yn llynnoedd yr Ardd Ddwyreiniol dyfu'n rhyfeddol o gyflym, gan lenwi'r llyn cyfan maes o law. Er mwyn atal hynny rhag bob yn broblem, mae'r llynnoedd yn cael eu clirio bob blwyddyn, gan adael dim ond o swm priodol o ddyfrllys ar gyfer y bywyd gwylt. Mae'r gwaith hwn yn gyfle perffaith i fod yn fwdlyd a gwlyb. Mae'n llawer o hwyl ac mae'n wirioneddol yn helpu'r llynnoedd a'r bywyd gwylt!

## Dydd Sadwrn 2 Tachwedd

### Creu Pwll Triongl Corslyd

Mae dŵr yn hanfodol i fywyd gwylt Bryngarw, ac mae pwll yn ffnhonnell ddŵr werthfawr y gallwn ni ei ddarparu. Mae ein hymchwil yn dangos bod pwll wedi bodoli un tro yn yr ardal Triongl Corslyd. Ymunwch â ni wrth i ni adfer y nodwedd hanesyddol hon, gan gadw treftadaeth y parc a chreu cynefin hanfodol i'n bywyd gwylt.

## Dydd Sadwrn 7 Rhagfyr

### Digwyddiad Nadolig yr Ardd Natur

"Diolch yn fawr" iawn yr ŵyl i'n gwirfoddolwyr am eu holl waith caled dros y flwyddyn. Dewch i dathlu'r Nadolig gyda ni yn yr Ardd Natur gyda thanllwyth mawr o dân, tostio malws melys, siocled poeth, gwin cynnes, gwneud torchau a chwmni gwych.

**Os ydych yn teimlo'n angerddol am gadwraeth a'r awyr agored ac y byddech yn hoffi dysgu mwy am wirfoddoli, ffoniwch y parc ar 01656 725155.**

**Mae Grŵp Gwirfoddolwyr Bryngarw yn cael ei gynnal yn annibynnol ac mae wedi agor ei gyfrifon cyfryngau cymdeithasol ei hun. I gael mwy o wybodaeth e-bostiach: [bryngarwparksvolunteergroup@gmail.com](mailto:bryngarwparksvolunteergroup@gmail.com)**

**If you have a passion for conservation and the great outdoors and would like to learn more about becoming a volunteer, please call the park on 01656 725155.**

**The Bryngarw Volunteer Group is independently run and they have set up their own social media accounts. For more information email: [bryngarwparksvolunteergroup@gmail.com](mailto:bryngarwparksvolunteergroup@gmail.com)**

## Saturday 3 August

### Hay Rake

For our wildflower areas to flourish, they need to be cut at the end of summer once the plants have had a chance to set seed. The cuttings must then be removed to allow next year's grasses and flowers to thrive. Join us for our annual hay-rake of these flower-rich areas of the park, to ensure a good crop next spring.

## Saturday 7 September

### Orchard & Woodland Garden Management (& Celebration)

Recent years have seen great enhancements to the Orchard and Woodland Garden; with new sculptures, benches and accessible footpaths, as well as an inaugural apple-pressing community event! September's event is dedicated to ensuring that these special areas of the park remains in top condition with a hay rake, bramble and scrub clearing, and a general tidy up... and, of course, apple-pressing!

## Saturday 5 October

### Pond Clearance

Some of the plants in the Oriental Garden ponds can grow incredibly fast, eventually filling the whole pond. To stop this becoming a problem, every year the ponds are cleared, leaving just the right amount of pondweed for the wildlife. This job is a perfect opportunity to get really muddy and wet – it's great fun and really helps our ponds and their abundance of wildlife!

## Saturday 2 November

### Marshy Triangle Pond Creation

Water is essential for Bryngarw's wildlife, and a pond is a valuable water source we can provide. Our research shows that a pond once existed in the Marshy Triangle area. Join us as we reinstate this historic feature, preserving the park's heritage and creating a vital habitat for our wildlife.

## Saturday 7 December

### Nature Garden Christmas Event

A big festive "thank you" to our volunteers for all their hard work over the year. Come and celebrate Christmas with us in the Nature Garden with a roaring fire, marshmallow-toasting, hot chocolate, mulled wine, wreath-making and great company.